

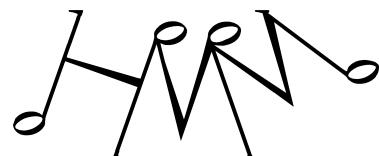
Aromimcha Adonai Ki Dilitani

(I Will Exalt You, Lord)

~ for tenor solo & SATB choir, a cappella ~

Music by Christopher J. Hoh

Text from Psalm 30



HohMade Music
4619 Seventh Street South
Arlington, VA 22204
U.S.A.

Aromimcha Adonai Ki Dilitani

Aromimcha Adonai ki dilitani, v'lo simachta oy'vai li.
Adonai Elohai, shiva'ti eilecha vatirpa-eini.
Adonai, he-elita min sh'ol nafshi, chiyitani miyar'di vor.

Zam'ru l'Adonai chasidav, v'hodu l'zeicher kod'sho.

Ki rega b'apo, chayim birtzono; ba-erev yalin bechi v'laboker rinah.
Va-ani amarti v'shalvi, bal emot l'olam.
Adonai, birtzon'cha he-emadta l'hari oz, histarta fanecha, hayiti nivhal.
Eilecha Adonai ekra, v'el Adonai etchanan.
Mah betza b'dami, b'ridti el shachat; hayod'cha afar, hayagid amitecha.

Sh'ma Adonai v'choneini, Adonai heyei ozeir li.

Hafachta misp'di l'machol li, pitachta saki vat'az'reini simchah.
L'ma-an y'zamercha chavod v'lo yidom, Adonai Elohai l'olam odeka.

(I will exalt You, O Lord, for You have drawn me up, and not let my foes
rejoice over me.

Lord, my God, I cried out to You and You healed me.

Lord, You have raised up my soul from the lower world, You have preserved
me from descent to the pit.

Sing to the Lord, His devout ones, and give thanks to His holy Name.

For His anger endures but a moment; life results from His favor.
In the evening one lies down weeping, but with dawn — a cry of joy!
I had said in my serenity, "I would never falter."
But, Lord, all is through Your favor — You supported my greatness with
might; should You but conceal Your face, I would be confounded.
To You, O God, I would call and to the Lord I would appeal.
What gain is there in my death, in my descent to the pit? Will the dust
acknowledge You? Will it declare Your truth?

Hear, O Lord, and favor me; God, be my helper!

You have changed for me my lament into dancing, You undid my sackcloth
and girded me with gladness.
So that my soul might sing to You and not be stilled, Lord my God, forever
will I thank You.)

Psalm 30, verses 2 - 13

*For King's Chapel, Boston
Heinrich Christensen, Music Director*

Aromimcha Adonai Ki Dilitani

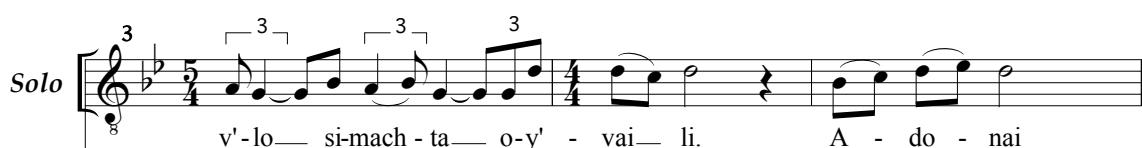
Psalm 30

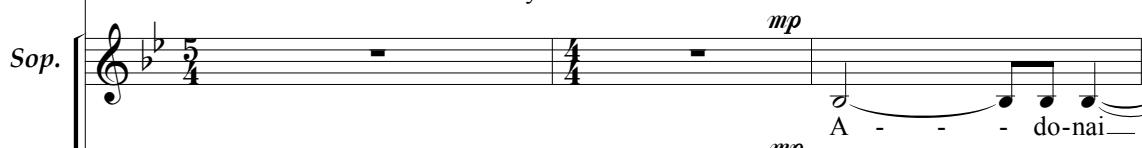
Christopher J. Hoh

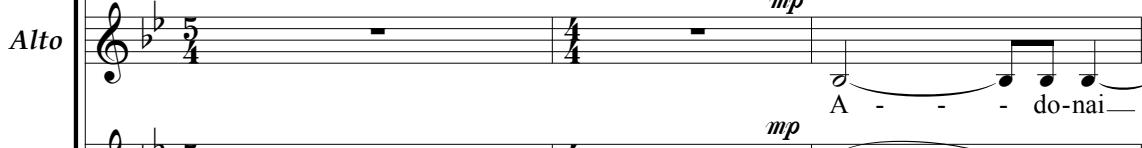
*Expressively**

Solo Tenor 
f A - ro - mim - cha A - do - nai ki di - li - ta - ni,
Expressively (♩ = c. 56)*
Rehsl. Accomp. 

(I will exalt You, O Lord, for You have drawn me up,)

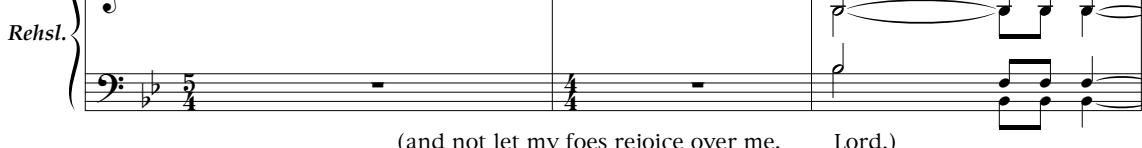
Solo 
v' - lo si-mach - ta o-y' - vai - li. A - do - nai

Sop. 
mp A - - - do-nai

Alto 
mp A - - - do-nai

Ten. 
mp A - - - do-nai

Bass 
mp A - - - do-nai

Rehsl. 

(and not let my foes rejoice over me. Lord,)

* This whole piece should be performed expressively. It contains four contrasting styles. The first is found in the tenor solos, a personal exclamation, and should be free in rhythm and more dramatic. The second style is like a chorale (TB measures 19-24, SA m. 30-36, SATB m. 47 - 52, etc.). This feel should also characterize the choir's first nine measures and last eight measures. The third style is dance-like, reflecting the gladness of the text (m. 25-29, m. 37-39, etc.) These sections should have strong rhythm and accents. The fourth style is lyrical, i.e. legato with phrases that rise and fall (SA m. 18 - 25, TB m. 30 - 36, etc.) The tempo remains basically the same throughout. An authorized performance option is judicious use of a tambourine ad lib. in the dance sections and of a finger cymbal ad lib. in the quasi-chorale sections. cjh

6

E - lo - hai, A - do - nai E - lo - hai, shi - va' - ti ei -
E - lo - hai, E - lo - hai A - do - nai,
E - lo - hai, E - lo - hai A - do - nai,
E - lo - hai, E - lo - hai A - do - nai,
E - lo - hai, E - lo - hai A - do - nai,

9

- le - cha va - tir - pa - ei - ni. A - do - nai, he - e - li - ta min sh' - ol - naf -
E - lo - hai A - do - nai
E - lo - hai A - do - nai
E - lo - hai A - do - nai
E - lo - hai A - do - nai

(to You and You healed me.

Lord, You have raised up my soul from the lower world,)

12

shi, chi-yi - ta-ni mi-yar'-di vor.

E - lo - - - hai.

Za-m' - ru l'A-do-nai cha-si-dav, v' - ho -

E - lo - - - hai.

Za-m' - ru l'A-do-nai cha-si-dav, v' - ho -

E - lo - - - hai.

E - lo - - - hai.

(You have preserved me from descent to the pit. Sing to the Lord, His devout ones,) (You have preserved me from descent to the pit. Sing to the Lord, His devout ones,)

15

du l' zei-cher kod'-sho.

Za-m' - ru l'A-do-nai cha-si-dav, v' - ho -

du l' zei-cher kod'-sho.

Za-m' - ru l'A-do-nai cha-si-dav, v' - ho -

Za-m' - ru l'A-do-nai cha-si-dav, v' - ho -

Za-m' - ru l'A-do-nai cha-si-dav, v' - ho -

(and give thanks to His holy name.)

- 4 -

17

-du l' - zei-cher kod'-sho. (mf) Ki re - ga b'a - po, cha -
-du l' - zei-cher kod'-sho. Ki re - ga b'a - po, cha -
-ho-du l' - zei-cher kod'-sho. Za - m' - ru
-du l' - zei-cher ko - d' - sho. Za - m' - ru

17

(For His anger endures but a moment;)

20

- yim - bir - tzo - no; ba - e - rev ya - lin
- yim - bir - tzo - no; ba - e - rev ya - lin
l'A - do - nai cha - si - dav, v' - ho - du
l'A - do - nai cha - si - dav, v' - ho - du

20

(life results from His favor.

In the evening one lies down)

23

be - chi v' - la - bo - ker ri - nah.

be - chi v' - la - bo - ker ri - nah. *mf*

l' - zei - cher ko - d' - sho. *Va - a -* *mf*

l' - zei - cher ko - d' - sho. *Va - a -*

(weeping, but with dawn — a cry of joy!)

26

unis. (mf)

Va - a - *(mf)*

Va - a -

ani a - mar-ti v'shal-vi, a - mar-ti bal e-mot l' - o-lam. *Va - a -*

ani a - mar-ti v'shal-vi, a - mar-ti bal e-mot l' - o-lam. *Va - a -*

(I had said in my serenity, "I would never falter.")

28

- ni a - mar-ti v'-shal-vi, a - mar-ti bal e-mot l' - o-lam.
 - ni a - mar-ti v'-shal-vi, a - mar-ti bal e-mot l' - o-lam.
 - ni a - mar-ti v'-shal-vi, a mar-ti, a - mar-ti bal e-mot l' - o-lam. 3

30 *p*

Za - m' - ru l'A - do - nai cha - si - dav,
 Za - m' - ru l'A - do - nai cha - si - dav,
 A - do-nai, bir - tzo - n' - cha he - e - mad -
 - lam. A - do-nai, bir - tzo - n' - cha he - e - mad -

30

(But, Lord, all is through Your favor — You supported my greatness)

33

v' - ho - du l' - zei - cher ko - - - d' - - -
v' - ho - du l' - zei - cher ko - - - d' - - -
-tah l'-har - ri oz, _____ his-star - ta fa - ne - cha, ha - yi - ti
-tah l'-har - ri oz, _____ his-star - ta fa - ne - cha, ha - yi - ti

(with might; should You but conceal Your face, I would be)

36

mf

-sho. Ei - le-cha_ A-do - nai ek-ra, v' - el A-do-nai et-cha-nan.
-sho. Ei - le-cha_ A-do - nai ek - ra, v' - el A-do-nai et-cha-nan.
niv - hal. Ei - le-cha_ A-do - nai ek-ra, v' -
niv - hal. Ei - le-cha_ A-do - nai ek - ra, v' -

(confounded.

To You, O God, I would call and to the Lord I would appeal.)

39

Mah be-tza b'-da-mi, b' - ri - d' - ti el sha - chat;
E-lo-hai.
E-lo-hai,
-el A-do-nai et-cha-nan.
A - do - nai,
- el A-do-nai et - cha - nan.
A - do - nai,

(What gain is there in my death, in my descent to the pit?) [Lord]

43

ha-yo-d'-cha a - far,
ha - ya-gid a - mi -
E - lo - hai,

cresc.

mp

cresc.

E - lo - hai,
A -

cresc.

E - lo - hai,
A -

43

E - lo - hai,

cresc.

E - lo - hai,
A -

(Will the dust acknowledge you? [my God] Will it declare your truth? [Lord])

46

te - cha.

f

div.

Sh' - ma A - do - nai v' - cho -

do - nai. Sh' - ma A - do - nai v' - cho -

do - nai. Sh' - ma A - do - nai v' - cho -

do - nai. Sh' - ma A - do - nai v' - cho -

do - nai. Sh' - ma A - do - nai v' - cho -

do - nai. Sh' - ma A - do - nai v' - cho -

do - nai. Sh' - ma A - do - nai v' - cho -

(Hear, O Lord, and favor me;)

49

poco rit.

decr.

- nei - ni, A - do - nai he - yei o -

decr.

- nei - ni, A - do - nai he - yei o -

decr.

- nei - ni, A - do - nai he - yei o -

unis.

decr.

- nei - ni, A - do - nai he - yei o -

poco rit.

- nei - ni, A - do - nai he - yei o -

(God, be my helper!)

52 *a tempo*

unis. *mf*

-zeir li. Ha - fach-ta mis-p'-di l'-ma-chol li, —

unis. *mf*

-zeir li. Ha - fach-ta mis-p'-di l'-ma-chol li, — pi - tach - ta sa-ki va'ta-z'-rei - ni sim-

decr. piu

(h) 8 -zeir li. unis. *f* Ha - fach - ta mis - p' -

decr. piu

-zeir li. —

52 *a tempo*

(You have changed for me my lament into dancing,) 10

55

pi - tach - ta sa - ki va - t'a - z' - rei - ni sim - chah. Ha - fach - ta mis - p' - di l' - ma - chol li, chah. Ha - fach - ta mis - p' - di l' - ma - chol li, pi - tach - ta sa - ki va - t'a - z' - rei - ni sim - di l' - ma - chol li, ha - fach - ta mis - p' - di l' - ma - chol li, Ha - fach - ta mis - p' - di l' - ma - chol li, pi - tach - ta sa - ki va - t'a - z' - rei - ni sim.

(You undid my sackcloth and girded me with gladness.)

57

pi - tach - tasa-kiva-t'a-z'-rei - ni sim - chah.
- chah, pi - tach - ta sa - ki va - t'a - z' -
pi - tach - ta sa - ki va - t'a - z' -rei - ni sim - chah. Ha-fach-ta misp'-di l'ma-chol li,
- chah. Ha-fach-ta misp'-di l'ma-chol li, pi - tach - ta sa - ki va - t'a - z' -rei - ni sim -

57

(mf) 3
A - do-nai E-lo - hai, l'ma-an
- rei - ni sim - chah. A - do-nai E-lo - hai, l'ma-an
pi - tach - ta sa - kiva - t'a - z' -rei - ni sim - chah. Za - m' - ru
- chah, va - t'a - z' -rei - ni sim - chah. Za - m' - ru

59

(Lord my God, so that)

62

y' - za - mer-cha cha - vod, ____ y' - za - mer-cha cha-vod v' - lo
y' - za - mer-cha cha - vod, ____ y' - za - mer-cha cha-vod v' - lo
l'A - do - nai cha - si - dav, ____ v' - ho - du
l'A - do - nai cha - si - dav, ____ v' - ho - du

(my soul might sing to You and not)

65

yi - dom l' - o - lam o - de - ka. ____ Za - m' - ru
yi - dom l' - o - lam o - de - ka. ____ Za - m' - ru
l' - zei - cher kod' - sho. ____ A - do-nai
l' - zei - cher kod' - sho. ____ A - do-nai

(be stilled, forever will I thank You.)

68

l'A - do - nai cha - si-dav, — v' - ho - du l' - zei - cher
 l'A - do - nai cha - si-dav, — v' - ho - du l' - zei - cher
 — E-lo - hai, — l'ma - an y' - za-mer-cha cha - vod — v' - lo - yi -
 — E-lo - hai, — l'ma - an y' - za-mer-cha cha - vod — v' - lo - yi -

68

A - ro-mim-cha, A - do - nai,
 ko - - - d' - sho. A - - - do-nai,
 ko - - - d' - sho. A - - - do-nai,
 -dom, l' - o-lam o - de - ka. A - - - do-nai,
 -dom, l' - o-lam o - de - ka. A - - - do-nai,

72

(I will exalt You, Lord)

76

E - lo - hai.
Za - m' - ru l'A - do - nai,-

div.

E - lo - hai a - ro - mim - cha.
div.

E - lo - hai a - ro - mim - cha.
div.

E - lo - hai a - ro - mim - cha.

(my God, I will exalt You. Sing to the Lord.)

79

Broadening (f)

za - m'r u l'A - do - nai - cha - si - dav.

mf Broadening

Za - m' - ru l'A - do - nai - cha - si - dav.
cresc. to end

Za - m' - ru l'A - do - nai - cha - si - dav.
cresc. to end

Za - m' - ru l'A - do - nai - cha - si - dav.
cresc. to end

Za - m' - ru l'A - do - nai - cha - si - dav.
cresc. to end

Broadening

(sing to the Lord, His devout ones.)